KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 547/81

af 27. februar 1981

om levering af mel af blød hvede til Caritas som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn [1], senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse [2], særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp [3], særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 [5], særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 28. maj 1980 har Rådet for De Europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde 3 759 t mel af blød hvede til Caritas i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1980;

resultatet af den licitation der blev afholdt inden for Fællesskabet i medfør af Kommissionens forordning (EØF) nr. 3116/80 af 1. december 1980 om åbning af en licitation med henblik på tilvejebringelsen af mel af blød hvede til Caritas [6], var, at intet skete; der bør derfor gennemføres en ny licitation;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af visse fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris [7]; med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det tyske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

---

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(5) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(6) EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 13.
(7) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.

BILAG

1. **Program** : 1980.
2. **Modtager** : Caritas.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : Chile.
4. **Produkt der skal tilvejebringes** : mel af blød hvede.
5. **Samlet mængde** : 3 759 t.
6. **Antal partier** : 1
7. **Interventionsorgan der er ansvarligt for fremgangsmåden** : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main. Telex 411475.
8. **Måden hvorpå produktet tilvejebringes** : Fællesskabets marked.
9. **Varespecification** :
   — fugtighed : højst 14 %,
   — proteinindhold : mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet),
   — askeindhold : højst 0,62 % i forhold til tørstoffet.
10. **Emballering** :
    — i sække (1),
    — sækkenes kvalitet : nye jutesække foret med bomuldssække,
    — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    — påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :

    »Harina de trigo / Donación de la Comunidad economica europea / Destinado á la distribución gratuita en Chile / Caritas«

    med et stort : »6450 / San Antonio« for 1 900 t
    »6452/ San Antonio« for 180 t
    »6453/ San Antonio« for 179 t
    »6451/ Talcahuano« for 1500 t.
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne (2).
12. **Leveringstrin** : fob.
13. **Lossehavn** : —.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : Den 16. marts 1981, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : mellem den 1. og den 30. april 1981.
17. **Sikkerhed** : 12 ECU/t.
18. På forlangende af Caritas skal plantesundhedscertifikat udstedes til Cebemo, Transport Group, van Alkemadelaan 1 — NL-2597 AA Den Haag.

---

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført, efter påskriften.

(2) Havn med mindst 10 m vanddybde (ved lavvande) og med en kajlængde på mindst 160 m passende for oceangående skibe.